



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Das neuw Testament recht grüntlich teutscht

Luther, Martin

Straßburg, 1524

VD16 B 4346

Das. XVI. Capitel.

urn:nbn:de:hbz:466:1-34848

Das. XVI. Capitel.

Rsprech aber zu seynen iungern. Es^a
 war ein reicher man/der hatte eine hauf halter/der wardt vor
 ihm berichtigt/als hette er ihm seine gütter vmbbracht/ vnd er
 setzt in vnd sprach zu ihm/wie höre ich das von dir: thū rechnung von
 em hauf halte/denn du kanst hinfür nicht hauf halter sein/der hauf
 er sprach bey ihm selbs/ was soll ich thün: mein herre nimpt das ampt
 mir/grabe mag ich nicht/ so scheme ich mich zu betteln/ Ich weis wol
 ich thün wil/wenn ich nun von dem ampt gesetzt werde/ das sy mich
 heusser nemen.

Vnd er rüfft zu ihm/ alle schuldener seines herren/vnd sprach zu dem er/
 Wie vil bistu meinem herren schuldig: Er sprach/hundert tunnen
 vnd er sprach/Nym dein brieff/sege dich vnd schreib flugs fünffzig/
 nach sprach er zu de andern/du aber wie vil bistu schuldig: Er sprach
 dert malter weizen/vnd er sprach zu ihm/nym deinen brieff vnd schrei-
 bhig/vnd der herre lobete den yngerechten hauf halter/das er klug
 than hatte/Denn die kinder diser welt seind kluger/den die kinder des e-
 htes/in jre geschlecht/Vnd ich sage euch auch/macht euch freunde mit
 yngerechten/Mammon/auff das/wenn ic nun darbet/sy euch auff * C (Mat-
 t. 6) Mat-
 t. 6 ist hebre
 isch
 מָמֹן
 vnd heist
 reichthüb.

Der im geringsten trew ist/ der ist auch im grossen trew/vnd wer im
 ungsten vurecht ist/ der ist auch im grossen vurecht/So ic nun in dem
 rechte Mammon nicht trew seyt gewesen/wer wil euch das warhaf
 etrauen: Vnd so ic in dem frembden nit trew gewesen seyt/wer wil
 hgeben/das yhenige das ewiger ist: Kein haufknecht kan zweien her-
 dienen/ Entweder er wirt einen hassen/vnd den andern lieben/oder
 etinem anhangen/vnd den andern verachten/ ic kündt nicht Gott
 apt dem Mammon dienen.

(vurecht) Mammon heist er vurecht/darumb das es vurechtem brauch vnderwoffen ist/vnd
 ob/darumb das es nit bleibt/wie das geistlich güt/ das ewig unser vnd warhaftig ist/Trew
 in dem Mammon/ ist sein göttlich brauchen zu des nächsten nutz/wer das nit thüt/wirt vll we-
 sun geistlichen trewe sein/ia er wirt keins haben.
 Dyalles hörte die phariseer/die ware geitig/vn er sprach
 men/ir seits/die ic euch selbs recht fertiget vor dem mensche/Aber got ken-
 terwer herze/denn w^z hoch ist/vnd de mensche/dz ist ein grawel vor gott.
 Das gesetz vnd die propheten weis sagen bis auff Johannem/vnd von
 zeit an/wirt das reich gottes durchs Euangelion prediget/vnd yder
 andringt mit gewalt hinein. Es ist aber leichter das hymel vnd erden
 ergeen/denn das ein tütel am gesetze falle. Wer sich scheydet von seinem
 vnde/vnd freyet ein andere/der bricht die ee/vnd wer die abgescheydne
 vndem man freyet/der bricht auch die ee.

Es war aber ein reicher man/der kleidet sich mit purpur vn kostlichem
 wadt/vnd lebet alle tag herlich wol/ Es war aber ein armer/ mitt
 namen

Euangelion

namen Lazarus/der lag vor seiner thür/voller schweren/vnd begeret
zü settigen von den brosammen/die von des reichen tisch fielen/Doch kam
die hund/vnd leckten ihm seine schweren/Es begab sich aber/das der
starb/vnd ward getragen von den Engelen in Abrahams schop/der
aber starb auch/vnd wardt in die hellen begraben.

Als er nun in der quall war/hüber seine augen auf/vnd sahe Abraham
von fernem vnd Lazarum in seiner schop/rüfft vñ sprach/vatter Abraham
erbarm dich mein/vnd sende Lazarum/das er das eusserst seines finger
ins wasser tauche/vnd küle meine zungen/den ich leyde grosse pein in den
flammen.Abraham aber sprach/gedenck/sün/dz du gutes entpfangen
in deinem leben/vnnd Lazarus da gegen hat böses entpfangen/Vnnd
wirter getrostet/vñ du wirst gepeinigt/vnd über dz alles ist zwischen
vnd euch ein grosse kluff befestiget/das die do wolten von hinten hin
steigen zu euch/künden mit/vñ auch mit von dannen zu vns herüber fah

* C (Sie
haben) Hie
ist verboten
den polter
geisten und
erscheinede
zodten zu
glauben.
* Sie ha
Mosen vnd die propheten/laß sy die selben hören/Er aber sprach/Vo
vatter Abraham/sonder wen einer von den todten zu jngienge/so würd
sy büßthün/Er aber sprach zu ihm/Hörēsy Mosen vñ die propheten mo
so werden sy auch nicht glauben/ob yemant von den todten aufstehen

Das. XVII. Capitel.

Matth. 18.
Marci. 9.



R sprach zu seynen jüngern. Es
vnmöglich/das nicht ergernisse kommen/We aberd
durch welchen sy kommen/es wer jm müzer/das man
mülstein an seing halß henget/vñ würffe jn ins meer/
dz er diser kleinen eme ergert/Hüttet euch/So dein brü
an dir sündiget/so straff jn/vnd so er sich bessert/vergib jm/vnd wenn
syben mal des tages an dir sündigen wirt/vnd syben mal des tags w
keme zu dir/vnd sprech/Es reuet mich/so soltu jm vergeben.

Vnnd die apostel sprachen zu dem herren/sterck vns den glauben/
herre aber sprach/wen jr glauben habt/als ein senskorn/vnnd saget zu
sem mausderbaum/reif dich auf/vñ versetz dich ins meer/so wirt er a

B gehorsam sein.

Matth. 17.
Matth. 21.

Welcher ist vnder euch der eine knecht hat/der jm pflüget oder das
weidet/wen er heim kommt vom felde das er zu jm sagt/geebald hin
setze dich zu tisch: ist mit also: das er zu jm sagt/richt zu/das ich zu ab
esse/schürze dich vnd diene mir bis ich esse vñ trinke/darnach soltu a
essen vñ trinken/danke er auch dem selbigen knecht/das er than ha

C * was jm befallen war: Ich meins nicht/Also auch jr/wenn jr alles * th
habt was euch befallen ist/so sprech/wir seind vnnütze knechte/wir ha
thon/das wir zu thün schuldig waren.

* (1)

